

International Labor Network of Solidarity and Struggle
Réseau Syndical International de Solidarité et de Lutttes
Rede Sindical Internacional de Solidariedade e de Lutas
Red Sindical Internacional de Solidaridad y de Luchas
Rete Sindacale Internzionale di Solidarietà e di Lotta
الشبكة النقابية العالمية للتضامن والنضال
Internationales Gewerkschaftsnetzwerk der Solidarität und des Kampfes



www.laboursolidarity.org

Grèves chez Amazon

Les organisations membres du Réseau syndical international de solidarité et de lutttes saluent l'action des travailleurs et travailleuses d'Amazon ; plusieurs actions, dans différents pays, montrent la résistance face à ce patronat de choc. Dans des conditions difficiles, les salarié-es d'Amazon à travers le monde luttent collectivement, pour leurs conditions de travail, leurs salaires, leurs droits collectifs... Ils et elles s'organisent syndicalement pour être plus efficaces. Notre rôle est de faire connaître leurs luttes, de les soutenir, de les aider dans la construction d'une coordination internationale des travailleuses et travailleurs d'Amazon où ils et elles décident de leurs actions.

En Allemagne, 1500 grévistes ont agi ensemble, les 13 et 14 octobre, dans les entrepôts de Bad Hersfeld, Werne, Koblenz, Leipzig et Rheinberg. Les revendication portaient sur les salaires et la convention collective.

En Italie, sur le site Amazon de Brandizzo (près de Turin) les travailleuses et travailleurs de la société sous-traitante ICTS (sécurité et contrôles des accès) ont arrêté le travail durant 24 heures, avec piquet de grève et distribution de tracts. Les revendications portaient sur les salaires, le taux horaire étant bloqué autour de 6-7 euros bruts de l'heure, avec des négociations salariales au point mort, l'accord collectif ayant expiré depuis 2013.

Aux Etats-Unis, la direction d'Amazon prépare la fermeture définitive de l'entrepôt DCH1 de Chicago. Le 30 septembre, des salarié-es précaires ont été soumis à un chantage : être transféré à un poste avec un horaire allant de 1h20 à 11h50, ou être licencié le 6 décembre. Le collectif Amazonians United demande une transparence totale concernant les postes disponibles sur les autres sites, le droit pour tous et toutes de conserver le même horaire de travail qu'avant et divers autres aménagements du temps de travail. Par ailleurs, dans la nuit du 1^{er} au 2 octobre, plusieurs dizaines de salarié-es de l'entrepôt de Shakopee (Minnesota) ont quitté le travail et se sont rassemblé-es, afin de protester contre le licenciement d'un collègue accusé de ne pas respecter son objectif de taux productivité et son temps de pause.

Strikes at Amazon

The member organisations of the International Labor Network of Solidarity and Struggle salute the action of the Amazon workers; several actions in different countries show the resistance to this shocking bossiness. In difficult conditions, Amazon workers around the world are fighting collectively for their working conditions, their wages, their collective rights... They are organising themselves to be more effective. Our role is to make their struggles known, to support them, to help them build an international coordination of Amazon workers where they decide on their actions.

In Germany, 1,500 strikers took joint action on 13 and 14 October in the warehouses of Bad Hersfeld, Werne, Koblenz, Leipzig and Rheinberg. The demands concerned wages and the collective agreement.

In Italy, at the Amazon site in Brandizzo (near Turin) workers from the subcontracting company ICTS (security and access control) stopped work for 24 hours, with picketing and leaflet distribution.

Demands included pay, with the hourly rate frozen at around 6-7 euros gross per hour, with wage negotiations at a standstill, as the collective agreement expired in 2013.

In the United States, Amazon's management is preparing the final closure of the DCH1 warehouse in Chicago. On 30 September, precarious employees were subjected to blackmail: to be transferred to a job with a schedule from 1.20 to 11.50 a.m., or to be made redundant on 6 December. The Amazonians United collective is calling for full transparency regarding the jobs available at the other sites, the right for all to keep the same working hours as before and various other working time arrangements. In addition, during the night of 1-2 October, several dozen employees at the Shakopee, Minnesota, warehouse left work and gathered to protest against the dismissal of a colleague accused of not meeting his productivity rate target and break time.

Huelgas en Amazon

Las organizaciones miembros de la Red Sindical Internacional de Solidaridad y de Luchas acogen con satisfacción la acción de las y los trabajadores de Amazon; varias acciones en diferentes países muestran la resistencia contra este choque patronal. En condiciones difíciles, las y los trabajadores de Amazon en todo el mundo luchan colectivamente por sus condiciones de trabajo, sus salarios, sus derechos colectivos... Se organizan para ser más eficaces. Nuestro papel es dar a conocer sus luchas, apoyarlas, ayudarlas a construir una coordinación internacional de las y los trabajadores de Amazon donde decidan sus acciones.

En Alemania, 1500 huelguistas actuaron juntos el 13 y 14 de octubre en los almacenes de Bad Hersfeld, Werne, Coblenza, Leipzig y Rheinberg. Las demandas se referían a los salarios y al convenio colectivo.

En Italia, en el emplazamiento de Amazon en Brandizzo (cerca de Turín) las y los trabajadores de la empresa subcontratada ICTS (seguridad y control de acceso) pararon el trabajo durante 24 horas, con piquetes y distribución de folletos. Las demandas se centraron en los salarios, con la tasa horaria congelada en unos 6-7 euros brutos por hora, con las negociaciones salariales paralizadas, ya que el convenio colectivo expiraba en 2013.

En los Estados Unidos, la dirección de Amazon está preparando el cierre permanente del almacén de DCH1 en Chicago. El 30 de septiembre, los y las empleadas precarias fueron chantajeadas: para ser transferidos a un trabajo con un horario de 1:20 a 11:50, o para ser despedidos el 6 de diciembre. El colectivo Amazonians United pide una total transparencia en lo que respecta a los puestos de trabajo disponibles en los demás sitios, el derecho de todos y todas a mantener las mismas horas de trabajo que antes, y otros arreglos de tiempo de trabajo. Durante la noche del 1 al 2 de octubre, docenas de empleados del almacén de Shakopee, Minnesota, dejaron el trabajo y se reunieron para protestar contra el despido de un compañero acusado de no cumplir su objetivo de tasa de productividad y tiempo de descanso.

Greves na Amazon

As organizações membros da Rede Sindical Internacional Solidariedade e Luta congratulam-se com a acção dos trabalhadores da Amazon; várias acções em diferentes países mostram a resistência contra estes chefes de choque. Em condições difíceis, os trabalhadores amazónicos de todo o mundo lutam colectivamente pelas suas condições de trabalho, pelos seus salários, pelos seus direitos colectivos... Estão a organizar-se para serem mais eficazes. O nosso papel é dar a conhecer as suas lutas, apoiá-los, ajudá-los a construir uma coordenação internacional dos trabalhadores amazónicos onde decidam sobre as suas acções.

Na Alemanha, 1500 grevistas actuaram em conjunto a 13 e 14 de Outubro em armazéns em Bad Hersfeld, Werne, Koblenz, Leipzig e Rheinberg. As exigências diziam respeito aos salários e à convenção colectiva.

Em Itália, nas instalações da Amazon em Brandizzo (perto de Turim), trabalhadores da empresa subcontratada ICTS (segurança e controlo de acesso) pararam de trabalhar durante 24 horas, com piquetes e distribuição de folhetos. Foram feitas exigências em matéria de salários, com a taxa horária congelada em cerca de 6-7 euros brutos por hora, com as negociações salariais num impasse, uma vez que o acordo colectivo expirou em 2013.

Nos Estados Unidos, a direcção da Amazon está a preparar o encerramento permanente do armazém DCH1 em Chicago. A 30 de Setembro, empregados precários foram chantageados: para serem transferidos para um emprego com horário das 1:20 às 11:50, ou para serem despedidos a 6 de Dezembro. O colectivo Amazonians United apela à total transparência relativamente aos empregos disponíveis nos outros locais, ao direito de todos manterem as mesmas horas de trabalho que anteriormente, e a várias outras disposições em matéria de tempo de trabalho. Durante a noite de 1-2 de Outubro, dezenas de empregados no armazém de Shakopee, Minneesota, deixaram o trabalho e reuniram-se para protestar contra o despedimento de um colega acusado de não cumprir o seu objectivo de produtividade e tempo de pausa.

Scioperi su Amazon

Le organizzazioni membri della Rete Sindicale Internazionale di Solidarietà e Lotta accolgono con favore l'azione dei lavoratori di Amazon ; diverse azioni in diversi paesi mostrano la resistenza contro questo boss dello shock. In condizioni difficili, i lavoratori amazzonici di tutto il mondo si battono collettivamente per le loro condizioni di lavoro, il loro salario, i loro diritti collettivi... Si stanno organizzando per essere più efficaci. Il nostro ruolo è quello di far conoscere le loro lotte, di sostenerle, di aiutarle a costruire un coordinamento internazionale dei lavoratori dell'Amazzonia dove decidono le loro azioni.

In Germania, il 13 e 14 ottobre 1500 scioperanti sono intervenuti insieme nei magazzini di Bad Hersfeld, Werne, Coblenza, Lipsia e Rheinberg. Le richieste riguardavano i salari e il contratto collettivo.

In Italia, presso lo stabilimento Amazon di Brandizzo (vicino a Torino) i lavoratori della società subappaltatrice ICTS (sicurezza e controllo accessi) hanno interrotto il lavoro per 24 ore, con picchettaggi e distribuzione di volantini. Sono state fatte richieste sui salari, con la tariffa oraria congelata a circa 6-7 euro lordi all'ora, con le trattative salariali in stallo, dato che il contratto collettivo è scaduto nel 2013.

Negli Stati Uniti, la direzione di Amazon sta preparando la chiusura definitiva del magazzino DCH1 di Chicago. Il 30 settembre i lavoratori precari sono stati ricattati: per essere trasferiti in un posto di lavoro con orario dall'1.20 alle 11.50 o per essere licenziati il 6 dicembre. Il colectivo Amazonians United chiede la piena trasparenza per quanto riguarda i posti di lavoro disponibili negli altri siti, il diritto per tutti di mantenere gli stessi orari di lavoro di prima e vari altri accordi sull'orario di lavoro. Nella notte tra l'1 e l'1 ottobre, decine di dipendenti dello Shakopee, Minneesota, hanno lasciato il lavoro e si sono riuniti per protestare contro il licenziamento di un collega accusato di non aver raggiunto il suo obiettivo di produttività e il tempo di pausa.

Les organisations membres du Réseau syndical international de solidarité et de lutte

Organisations syndicales nationales interprofessionnelles

- Central Sindical e Popular Conlutas (**CSP-Conlutas**) - Brésil.
- Confederación General del Trabajo (**CGT**) - Etat espagnol.
- Union syndicale Solidaires (**Solidaires**) - France.
- Confederazione Unitaria di Base (**CUB**) - Italie.
- Confédération Générale du Travail du Burkina (**CGT-B**) - Burkina.
- Confederation of Indonesia People's Movement (**KPRI**) - Indonésie.

- Confederación Intersindical (**Intersindical**) - Etat espagnol.
- Confédération Générale Autonome des Travailleurs en Algérie (**CGATA**) - Algérie.
- Batay Ouvriye - Haïti.
- Unione Sindacale Italiana (**USI**) - Italie.
- Confédération Nationale des Travailleurs - Solidarité Ouvrière (**CNT SO**) - France.
- Sindicato de Comisiones de Base (**CO.BAS**) - Etat espagnol.
- Organisation Générale Indépendante des Travailleurs et Travailleuses d'Haïti (**OGTHI**) - Haïti.
- Sindicato Intercategoriale Cobas (**SI COBAS**) - Italie.
- Confédération Nationale du Travail (**CNT-f**) - France.
- Intersindical Alternativa de Catalunya (**IAC**) - Catalogne.
- Union Générale des Travailleurs Sahraouis (**UGTSARIO**) - Sahara occidental.
- Ezker Sindikalaren Konbergentzia (**ESK**) - Pays basque.
- Confédération Nationale de Travailleurs du Sénégal Forces du Changement (**CNTS/FC**) – Sénégal
- Sindicato Autorganizzato Lavorator COBAS (**SIAL-COBAS**) - Italie.
- General Federation of Independent Unions (**GFIU**) - Palestine.
- Confederación de la Clase Trabajadora (**CCT**) - Paraguay.
- Red Solidaria de Trabajadores - Pérou
- Union Syndicale Progressiste des Travailleurs du Niger (**USPT**) - Niger.
- Union Nationale des Syndicats Autonomes du Sénégal (**UNSAS**) - Sénégal.
- Unión Nacional para la Defensa de la Clase Trabajadora (**UNT**) - El Salvador.
- Solidaridad Obrera (**SO**) - Etat espagnol.
- Independent Workers Union of Great Britain (**IWGB**) - Grande-Bretagne.
- Ogólnopolski Związek Zawodowy Inicjatywa Pracownicza (**OZZ IP**) - Pologne.
- Centrale Démocratique des Travailleurs de Martinique (**CDMT**) – Martinique.
- Associazione Diritti Lavoratori Cobas (**ADL COBAS**) – Italie
- Pakistan Labour Federation (**PLF**) - Pakistan

Organisations syndicales nationales professionnelles

- National Union of Rail, Maritime and Transport Workers (**RMT/TUC**) - Grande-Bretagne.
- Centrale Nationale des Employés – Confédération Syndicale Chrétienne (**CNE/CSC**) - Belgique.
- Sindicato Nacional de Trabajadores del Sistema Agroalimentario (**SINALTRAINAL/CUT**) - Colombie.
- Trade Union in Ethnodata - Trade Union of Employees in the Outsourcing Companies in the financial sector - Grèce.
- Syndicat national des travailleurs des services de la santé humaine (**SYNTRASEH**) - Bénin
- Sindicato dos Trabalhadores da Fiocruz (**ASFOC-SN**) - Brésil.
- Organizzazione Sindacati Autonomi e di Base Ferrovie (**ORSA Ferrovie**) - Italie.
- Union Nationale des Normaliens d'Haïti (**UNNOH**) - Haïti.
- Confederazione Unitaria di Base Scuola Università Ricerca (**CUB SUR**) - Italie.
- Coordinamento Autorganizzato Trasporti (**CAT**) - Italie.
- Syndicat des travailleurs du rail – Centrale Démocratique des Travailleurs du Mali (**SYTRAIL/CDTM**) – Mali.
- Gıda Sanayii İşçileri Sendikası - Devrimci İşçi Sendikaları Konfederasyonu (**GIDA-IŞ/DISK**) – Turquie.
- Syndicat National des Travailleurs du Petit Train Bleu/SA (**SNTPTB**) - Sénégal.
- Asociación Nacional de Funcionarios Administrativos de la Caja de Seguro Social (**ANFACSS**) – Panama.
- Palestinian Postal Service Workers Union (**PPSWU**) - Palestine.
- Union Syndicale Etudiante (**USE**) - Belgique.
- Sindicato dos Trabalhadores de Call Center (**STCC**) - Portugal.
- Sindicato Unitario de Trabajadores Petroleros (**Sinutapetrolgas**) - Venezuela.
- Alianza de Trabajadores de la Salud y Empleados Públicos - Mexique.
- Canadian Union of Postal Workers / Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes (**CUPW-STTP**) – Canada.
- Syndicat Autonome des Postiers (**SAP**) - Suisse.
- Federación nacional de trabajadoras de la educación (**SUTE-Chili**) - Chili.
- Plateforme Nationale des organisations professionnelles du secteur public - Côte d'Ivoire.
- Fédération nationale des ouvriers et collectivités locales - Union Marocaine du Travail (**UMT-Collectivités locales**) - Maroc.
- Centrale Générale des Services Publics FGTB, Cheminots (**CGSP/FGTB Cheminots**) - Belgique.
- Botswana Public Employees Union (**BOPEU**) - Botswana.
- Organisation Démocratique du Rail-Organisation Démocratique du Travail (**ODR/ODT**) – Maroc.
- Federacao Nacional dos Trabalhadores em Transportes Aéreos do Brasil (**FNTTA**) - Brésil.
- Federação Nacional dos Metroviários (**FENAMETRO**) - Brésil.

- Namibia Football Players Union (**NAFPU**) – Namibie.
- Palestinian Electricians' Trade Union (**PETU**) – Palestine.
- Missão Publica Organizada – Portugal.

Organisations syndicales locales

- Trades Union Congress, Liverpool (**TUC Liverpool**) - Angleterre.
- Sindacato Territoriale Autorganizzato, Brescia (**ORMA Brescia**) - Italie.
- Fédération syndicale SUD Service public, canton de Vaud (**SUD Vaud**) - Suisse
- Sindicato Unitario de Catalunya (**SU Metro**) - Catalogne.
- Türkiye DERİ-İŞ Sendikası, Tuzla et Izmir (**DERİ-İŞ Tuzla et Izmir**) - Turquie.
- L'autre syndicat, canton de Vaud (**L'autre syndicat**) - Suisse
- Centrale Générale des Services Publics FGTB, Ville de Bruxelles (**CGSP/FGTB Bruxelles**) – Belgique.
- Arbeitskreis Internationalismus IG Metall, Berlin (**IG Metall Berlin**) - Allemagne
- Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación de Buenos Aires, Bahia Blanca (**SUTEBA/CTA de los trabajadores Bahia Blanca**) - Argentine
- Sindicato del Petróleo y Gas Privado del Chubut/CGT - Argentine.
- UCU University and College Union, University of Liverpool (**UCU Liverpool**) - Angleterre.
- Sindicato di base Pavia (**SDB Pavia**) - Italie.
- United Auto Workers local 551 Ford Chicago (**UAW Ford Chicago**) – Etats-unis.
- Sindicato Uno Prodinsa, Maipú – Chili.
- Asociación Gremial de Trabajadores del Subterráneo y Premetro, Buenos Aires (**SUBTE/CTAt**) – Argentine.
- (واحد) و حومه (واحد) - Syndicat des travailleurs du transport de Téhéran et sa banlieue (**Vahed**) – Iran.

Organisations syndicales internationales

- Industrial Workers of the World - International Solidarity Commission (**IWW**).

Courants, tendances ou réseaux syndicaux

- Transnationals Information Exchange Germany (**TIE Germany**) - Allemagne.
- Emancipation tendance intersyndicale (**Emancipation**) - France.
- Globalization Monitor (**GM**) - Hong Kong.
- Courant Syndicaliste Révolutionnaire (**CSR**) - France.
- Fronte di lotta No Austerity - Italie.
- Solidarité Socialiste avec les Travailleurs en Iran (**SSTI**) - France.
- Basis Initiative Solidarität (**BASO**) - Allemagne.
- LabourNet Germany - Allemagne.
- Resistenza Operaia - operai Fiat-Irisbus - Italie.
- Workers Solidarity Action Network (**WSAN**) - Etats-Unis.
- United Voices of the World (**UVW**) - Grande-Bretagne.
- Unidos pra Lutar - Brésil.
- Corriente Político Social Sindical 1° de Mayo de Buenos Aires – Argentine.
- Coordinamento Nazionale Unitario Pensionati di oggi e di domani (**CONUP**) – Italie.
- National Association of Human Rights Defenders – Palestine.
- Red de Trabajadores – Argentine.